



8 Les «mallons» vernis

Confectionnés dans les fabriques de tommettes de Salernes ou de Villecroze, ces carreaux de terre cuite avaient plusieurs fonctions : isolation, ornement, etc...

Glazed «mallons»

Manufactured in the tile factories of Salernes or Villecroze, these terracotta tiles had several functions: insulation, ornament, etc.

10 Le campanile

De type kiosque, il a la particularité d'être tout rivé à la main, aucune soudure. La cloche, faite d'airain, est classée, elle date de 1509 !

The Campanile

A kiosk type, it has the particularity of being all glued to the hand, no welding. The bell, made of bronze, is classified, it dates back to 1509 !

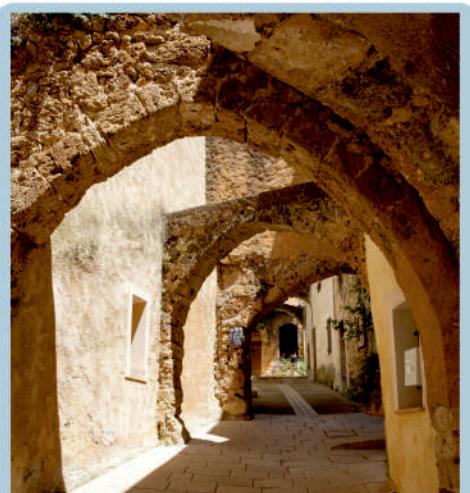


11 La fontaine du château - 1870

Un double bassin ? Oui, le plus bas pour abreuver les animaux des bergeries du village et un plus haut pour un usage domestique.

The fountain of the castle

A double fountain ? Yes, the lower one for watering the animals in the village sheepfolds and a higher one for domestic use.



12 La rue des arcades

Au nombre de 8, elles supportaient les habitations au-dessus et permettaient de circuler à l'abri des fortes chaleurs ou du froid du Haut-Var.

The arcades streets

Eight in number, they supported the dwellings above them and allowed for movement without being exposed to the high heat or cold of the Upper Var.

+33 (0)4 94 67 50 00 - villecroze.tourisme@cgjg.vfr
12 Rue A. Croizat - 83690 VILLECROZE
BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE

Ville de Villegorgues
Caractère
Ville des Gorges du Verdon
Ville des Villages du Patrimoine
du Var
www.lacs-gorges-verdon.fr
+33 (0)4 94 67 50 00 - villecroze.tourisme@cgjg.vfr
12 Rue A. Croizat - 83690 VILLECROZE
BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE

VILLECROZE
CIRCUIT DECOUVERTE

VERDON

TOURISME
Lacs et Gorges du Verdon

Lacs et Gorges du Verdon
TOURISME

www.lacs-gorges-verdon.fr



2 Le parc municipal

Aménagé dès les années 30, c'est un parc arboré riche d'essences méditerranéennes, d'éléments remarquables : arbres centenaires, restanques, topiaires...

The municipal park

Developed in the 1930, it is a park planted with rich mediterranean species and remarkable elements : century-old trees, restanques, topiaires...



3 La cascade

Haute de 35 mètres, elle couvre tel un voile de mariée la falaise de tuf. Elle prend sa source à Tourtour et suit son chemin jusqu'à la Bresque.

The waterfall

35 metres high, it covers the tufa cliff like a bridal veil. It has its source at Tourtour and follows its path to Bresque.

5 Levallon de l'hôpital

Les docteurs d'antan conseillaient aux malades souffrant de tuberculose de se mettre au «cagnard» (soleil) afin de se soigner mais il fallait quand même pouvoir se rafraîchir...

The hospital valley

Doctors of yesteryear advised patients suffering from tuberculosis to go to the "cagnard" (sun) to cure themselves, but they still needed to be able to cool down...



7 Le terrain de pétanque

Situé sur la place du village, c'est le lieu indispensable à l'heure de l'apéritif en Provence.

Connaissez-vous l'origine du mot « pétanque » ?
On jouait les « pieds tanqués » au sol.

The petanque court

Located on the village square, it is the essential place for an aperitif in Provence. Do you know the origin of the word "pétanque" ? It was played with "tanned feet" on the ground.

16 La chapelle Saint-Victor

Lieu emprunt d'une sérénité absolue, la construction de cette chapelle romane remonte au XII^e siècle.

Ancienne église paroissiale, elle est aujourd'hui privée et abrite les concerts de l'Académie Musicale de Villevieille.

St. Victor's chapel

A place of absolute serenity, the construction of this Romanesque chapel dates back to the 12th century.

Formerly a parish church, it is now privately owned and houses the concerts of the Académie Musicale de Villevieille.



TOURTOUR AUPS



SALERNES



13 Le théâtre de verdure Le pré des pauvres

Également nommé le Pré communal, il permettait aux bergers les plus nécessiteux de faire venir paître leurs animaux gracieusement.

Open air theater

Poor people's meadow

Also known as the "Pré communal", it used to allow the neediest shepherds to graze their animals free of charge.



1 Le Bureau d'Information Touristique

Classé en catégorie II et labellisé Accueil Vélo, il propose du Wifi gratuit et un espace boutique : cartes de randonnées, cartes postales, cartes de pêche...

The Tourist Information Center

Classified in category II and label Accueil Vélo, it offers free Wifi and a shop area : hiking maps, postcards, fishing cards



La Place du village



Le vieux village



13 Le théâtre de verdure

14 Les mûriers de Provence

Les rames (feuilles) des mûriers servaient à nourrir les vers à soie pour la sériciculture. A ne pas confondre avec les mûriers platanes, créés par des botanistes.

The mulberry trees of Provence

The oars (leaves) of the mulberry trees were used to feed the silkworms for the sericulture. Not to be confused with plane tree mulberry trees, created by botanists.



L'eau au village

Issue de 2 sources principales dans le village, elle permet d'alimenter les jardins et potagers des habitants mais également le circuit des 7 fontaines. A l'époque, elle alimentait également les 5 moulins à huile, aujourd'hui disparus. L'eau est potable partout !

Water in the village

Coming from 2 main springs in the village, it supplies the 7 fountains, the gardens and meadows of the inhabitants. Water is drinkable everywhere !



3 La cascade 4 Les grottes



2 Le parc

Terrains de Tennis

Médiathèque

Bd Charles Bernard

P

Skate parc Terrain multi-sport

P

Rue Ambroise Croizat

P

Rue des écoles

P

Rue d'Aups

P

Crèche

P

Cimetière

P

Chapelle Saint-Victor

16

Rue de Salernes

P

ROUTE DE DRAGUIGNAN

DRAUGUIGNAN

DRAGUIGNAN

DRAGUIGNAN